



04/14/2019

路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



上週出席人數 Last Week's Attendance		
主日崇拜	Sunday Worship	107
成人主日學	Adults Sunday School	58
青少年主日學	Youth Sunday School	4
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	4
兒童崇拜	Children Worship	12
兒童主日學	Children Sunday School	12
禱告會(週三)	Prayer Meeting (Wednesday)	12
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	45
愛家團契	Loving Family Fellowship	
青少年團契	Youth Fellowship	7
秋宴	Spring Fest	95

2019 奉獻報告 Offering Report		
年度預算	Annual Budget	\$226,919.00
04 月預算	April Budget	\$18,909.92
04 月累積奉獻	April Total Offering	\$5,493.00
全年累積奉獻	Total Offering	\$62,630.80

04/21/2019 下主日事奉人員 Next Week's Service Personnel		
講員 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang	
領會 Worship Leader	蔡葉平弟兄 Yeping Cai	
翻譯員 Interpreter	李 姍姊妹 Sharon Li	
司琴 Pianist	蔡林孝澤弟兄 Austin Tsailin	
領唱 Hymn Leader	陳茂生教授 Prof. Mawsheng	
招待、收奉獻人員	余 真弟兄 James Yu	
Usher & Offering Collection	翁宇虹姊妹 Yvette Yu Katherine Sun Henry Li	

其他事奉人員 Other Service Personnel		
清潔及伙食	Cleaning & Cooking	04/19 週五團契
今天清潔第二組:	蔡葉平弟兄 Yeping Cai	Friday night
下次清潔第三組:	Phillip Howard	受難日
04/21/2019 主日伙食:	關雅慈姊妹 Jackie Su	Good Friday

主日中英合堂崇拜: 早上九點四十五分
Bilingual Sunday Worship: 9:45am

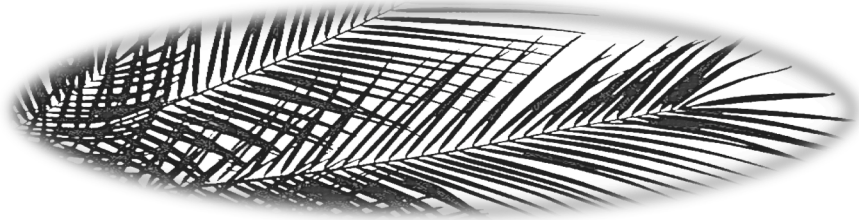
主日中英分堂崇拜: 中文堂 9:45am; 英文堂 11:15am
Separate Sunday Worship: Chinese: 9:45 am; English: 11:15am

* 每月第三周主日有早堂崇拜: 早上八點三十分
*The third Sunday Early Worship: 8:30am

成人主日學: 主日早上十一點三十分 Adult Sunday School: 11:30am
兒童崇拜: 主日早上十一點三十分 Children Worship: Sunday 11:30am
禱告會: 周三晚上七點三十分 Prayer Meeting: Wednesday 7:30pm
青少年活動: 周五晚上七點三十分 Youth Activity: Friday 7:30pm
家庭團契: 周五晚上七點三十分 Family Fellowship: Friday 7:30pm

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291
☎ (502) 231 - 6113
Website : www.LouisvilleCCC.org
E-mail: LCCC6120@gmail.com





棕 櫚 節 主 日 崇 拜 程 序

二 零 一 九 年 四 月 十 四 日

序樂		靜默
	<u>以讚美感恩來敬拜</u>	
宣召	馬太福音 21:1-11	司會
讚美詩歌	113 和散那 110 祂名稱為奇妙 因著十架愛	領詩 / 會眾
認罪讀經	耶利米哀歌 3:31-41	司會
認罪禱告		司會
	<u>以宣講來敬拜</u>	
讀經	歌羅西書 3:12-14	司會
信息	愛心是聯絡全德	房正豪牧師
回應詩歌	主愛滋潤我心	領詩 / 會眾
	<u>以奉獻來敬拜</u>	
奉獻	雲上太陽	領詩 / 會眾
奉獻禱告		司會
	<u>以肢體關懷來敬拜</u>	
歡迎/報告		司會
祝禱		房正豪牧師
詩歌	主禱文	領詩 / 會眾
殿樂		默禱感恩

司 會 蔡 軍弟兄	領 唱 邱清忠弟兄
音 响、投 影 邢嶸弟兄 及青少年志願者	招待、收奉獻人員 蘇慕堯弟兄、關雅慈姊妹 宇昆渤弟兄、王 飛姊妹

教 會 事 工 報 告

1. 歡迎第一次參加崇拜的新朋友，請你午餐時在飯廳圓桌和牧師執事們一起用餐，更多認識交流。圓桌也開放給大家。
2. 感謝主！昨晚教會有個歡唱的「讚美之夜 Sing-in」，眾人用詩歌舞蹈來讚美主，感謝參與服事的弟兄姊妹，讓我們更盡心地事奉主。
3. 崇拜後中文成人主日學合班，每月第一、二主日合班牧師帶領，第三、四主日分班，先學習「門徒之道」第十課，歡迎大家參加。
4. 4/19 星期五晚上 7pm, 「受難日 Good Friday」詩班獻詩，請弟兄姊妹參加晚上禮拜紀念耶穌基督受難。
5. 4/21 「復活節」有詩班獻詩並有受洗儀式（錢習軍、陳凱艷、劉學惠），邀請朋友來參加，為此事工代禱。
6. 4/21 第一堂主日 8:30am 因復活節將取消聚會。請通知曾經參加聚會的朋友。
7. 4/27 星期六 9am~12pm 請大家參與「教會大掃除」，中午有便餐，讓我們家常常保持清潔。
8. 週三教會禱告會(6:30pm 晚餐 7:30pm 禱告)，盼望弟兄姊妹們勵志一個月至少能來參加一次。
9. 今年暑期聖經營 (VBS) 6 月 17 日至 21 日，今年目標 50 個小孩，請邀請鄰居朋友的孩子都來參加，今年教會特備有大巴士接送，照例只收取象徵性費用，詳細資料請上教會網站 Let' s “ROAR!” 查詢。
10. 執事會鼓勵大家看重個人每日靈修，本週每日靈修加拉太書 6-10 章。

2019 教會三大目標

1. 加強禱告的闊度與深度。
2. 加強主日學，學以致用。
3. 全力發展兒童事工。

背頌經文：歌羅西書 4:14

在 這 一 切 之 外 ， 要 存 著 愛 心 ， 愛 心 就 是 聯 絡 全 德 的 。

Romans 6:15-23 (ESV)

[15] What then? Are we to sin because we are not under law but under grace? By no means! [16] Do you not know that if you present yourselves to anyone as obedient slaves, you are slaves of the one whom you obey, either of sin, which leads to death, or of obedience, which leads to righteousness? [17] But thanks be to God, that you who were once slaves of sin have become obedient from the heart to the standard of teaching to which you were committed, [18] and, having been set free from sin, have become slaves of righteousness. [19] I am speaking in human terms, because of your natural limitations. For just as you once presented your members as slaves to impurity and to lawlessness leading to more lawlessness, so now present your members as slaves to righteousness leading to sanctification.

[20] For when you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness. [21] But what fruit were you getting at that time from the things of which you are now ashamed? For the end of those things is death. [22] But now that you have been set free from sin and have become slaves of God, the fruit you get leads to sanctification and its end, eternal life. [23] For the wages of sin is death, but the free gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord. (ESV)

Order of Service 4/14/2019

Welcome and Announcements

Call to Worship: Psalm 34:1-10

O My Soul Arise

Worship in Song and Giving

In Christ Alone

Catechism Reading: Q. 19.

Song of Worship

Be Thou My Vision

Worship in Word-

Romans 6:15-23

THE RESURRECTED LIFE AND RIGHTEOUSNESS

Taylor Birkhimer

Response Song

O My Soul Arise

Benediction

04/14/2019

教會事工報告

1. 歡迎第一次參加崇拜的新朋友，請你午餐時在飯廳圓桌和牧師執事們一起用餐，更多認識交流。圓桌也開放給大家。
2. 感謝主！昨晚教會有個歡唱的「讚美之夜 Sing-in」，眾人用詩歌舞蹈來讚美主，感謝參與服事的弟兄姊妹，讓我們更盡心地事奉主。
3. 崇拜後中文成人主日學合班，每月第一、二主日合班牧師帶領，第三、四主日分班，先學習「門徒之道」第十課，歡迎大家參加。
4. 4/19 星期五晚上 7pm，「受難日 Good Friday」詩班獻詩，請弟兄姊妹參加晚上禮拜紀念耶穌基督受難。
5. 4/21 「復活節」有詩班獻詩並有受洗儀式（錢習軍、陳凱艷、劉學惠），邀請朋友來參加，為此事工代禱。
6. 4/21 第一堂主日 8:30am 因復活節將取消聚會。請通知曾經參加聚會的朋友。
7. 4/27 星期六 9am~12pm 請大家參與「教會大掃除」，中午有便餐，讓我們家常常保持清潔。
8. 週三教會禱告會（6:30pm 晚餐 7:30pm 禱告），盼望弟兄姊妹們勵志一個月至少能來參加一次。
9. 今年暑期聖經營（VBS）6月17日至21日，今年目標50個小孩，請邀請鄰居朋友的孩子都來參加，今年教會特備有大巴士接送，照例只收取象徵性費用，詳細資料請上教會網站 Let's "ROAR!" 查詢。
10. 執事會鼓勵大家看重個人每日靈修，本週每日靈修加拉太書 6-10 章。

2019 教會三大目標

1. 加強禱告的闊度與深度。
2. 加強主日學，學以致用。
3. 全力發展兒童事工。

背頌經文：歌羅西書 3:14

在 這 一 切 之 外 ， 要 存 著 愛 心 ， 愛 心 就 是 聯 絡 全 德 的 。

04/14/2019

Church Announcements

1. We extend our welcome to those who worship with us for the first time. You are cordially invited to lunch with our Pastor at the Round Table, that we may get to know you more. Table is also open to everyone.
2. Praise the Lord for the successful "Sing-In" event last night where everyone worshipped our Lord with hymns & dances. Thanks to those who helped in the preparation. Let us continue to serve Him faithfully.
3. Adult Chinese Sunday School class will begin right after the Worship. Pastor Fang will continue with chapter 10. Every 1st & 2nd Sundays classes will combine. Every 3rd & 4th Sundays classes will separate.
4. We shall celebrate the passion of Christ on Friday, April 19th. All are welcome to join our Choir in commemorating our Lord's sufferings.
5. Easter Sunday falls on April 21st with Choir's Presentation & Baptism Service. Please intercede on behalf of the baptism candidates.
6. Due to Easter Sunday, the 8:30am Service will be canceled this time. Kindly inform those who regularly attended that Service.
7. 4/27 Saturday 9am~12pm Please participate in the "Church Cleaning". There is a light meal at noon, so that our family is always kept church clean.
8. Weekly Church Prayer Meeting is held on every Wednesday at 7:30 pm. A light meal will be served at 6:30 pm. We pray that you will come join us at least once a month.
9. 2019 VBS is from June 17th – 21st. Please invite your friends and neighbors to enroll their children this summer. We are aiming for 50 children this year. Bus service will be provided daily at a nominal fee. For more details please check our website LET'S ROAR!
10. Deacon Board strongly encourages you to place emphasis on personal Daily Devotion that you may attain a closer relationship with the Lord. This week's Devotional Reading: Galatians Chapters 6 - 10.

Three goals for LCCC in 2019

1. Strengthen our prayers by broadening our width and deepening our depth.
2. Strengthen our Sunday school studies by putting it into practice.
3. Fully develop children ministry.

Memory Colossians 3:14

在 這 一 切 之 外 ， 要 存 著 愛 心 ， 愛 心 就 是 聯 絡 全 德 的 。